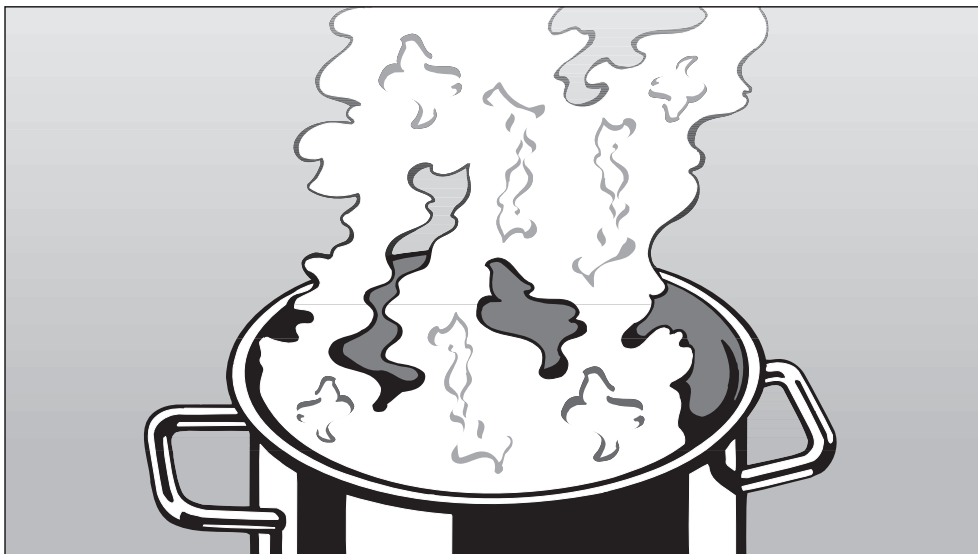


## Gebrauchs- und Montageanweisung



### Dunstabzugshaube DA 410-4

Lesen Sie **unbedingt** die  
Gebrauchsanweisung vor Aufstellung –  
Installation – Inbetriebnahme.  
Dadurch schützen Sie sich und  
vermeiden Schäden an Ihrem Gerät.

de - DE

M.-Nr. 09 200 470

# Inhalt

---

|                                                            |    |
|------------------------------------------------------------|----|
| <b>Ihr Beitrag zum Umweltschutz</b> . . . . .              | 3  |
| <b>Sicherheitshinweise und Warnungen</b> . . . . .         | 4  |
| <b>Gerätebeschreibung</b> . . . . .                        | 10 |
| <b>Funktionsbeschreibung</b> . . . . .                     | 12 |
| <b>Bedienung</b> . . . . .                                 | 13 |
| Gebläse einschalten . . . . .                              | 13 |
| Leistungsstufe wählen . . . . .                            | 13 |
| Gebläse ausschalten . . . . .                              | 13 |
| Beleuchtung ein/ausschalten . . . . .                      | 13 |
| <b>Reinigung und Pflege</b> . . . . .                      | 15 |
| Gehäuse . . . . .                                          | 15 |
| Fettfilter . . . . .                                       | 16 |
| Halogen-Leuchtmittel wechseln . . . . .                    | 18 |
| <b>Gerätemaße</b> . . . . .                                | 19 |
| Abstand zwischen Kochstelle und Dunstabzugshaube . . . . . | 19 |
| <b>Montage</b> . . . . .                                   | 20 |
| Montageanweisung . . . . .                                 | 20 |
| Montagematerial . . . . .                                  | 20 |
| <b>Abluftleitung</b> . . . . .                             | 21 |
| Kondenswassersperre . . . . .                              | 22 |
| Schalldämpfer . . . . .                                    | 22 |
| <b>Elektroanschluss</b> . . . . .                          | 23 |
| <b>Betrieb mit Steuermodul DSM 400</b> . . . . .           | 24 |
| Potentialfreier Anschluss . . . . .                        | 24 |
| Anschluss eines Lichttasters . . . . .                     | 24 |
| <b>Kundendienst und Garantie</b> . . . . .                 | 25 |
| <b>Technische Daten</b> . . . . .                          | 26 |

## Entsorgung der Transportverpackung

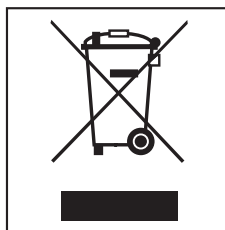
Die Verpackung schützt das Gerät vor Transportschäden. Die Verpackungsmaterialien sind nach umweltverträglichen und entsorgungstechnischen Gesichtspunkten ausgewählt und deshalb recycelbar.

Das Rückführen der Verpackung in den Materialkreislauf spart Rohstoffe und verringert das Abfallaufkommen. Ihr Fachhändler nimmt die Verpackung zurück.

Verpackungsteile (z.B. Folien, Styropor) können für Kinder gefährlich sein. Es besteht Erstickungsgefahr! Bewahren Sie Verpackungsteile außerhalb der Reichweite von Kindern auf und entsorgen Sie sie so schnell wie möglich.

## Entsorgung des Altgerätes

Elektrische und elektronische Altgeräte enthalten vielfach noch wertvolle Materialien. Sie enthalten aber auch schädliche Stoffe, die für ihre Funktion und Sicherheit notwendig waren. Im Restmüll oder bei falscher Behandlung können diese der menschlichen Gesundheit und der Umwelt schaden. Geben Sie Ihr Altgerät deshalb auf keinen Fall in den Restmüll.



Nutzen Sie stattdessen die an Ihrem Wohnort eingerichtete Sammelstelle zur Rückgabe und Verwertung elektrischer und elektronischer Altgeräte. Informieren Sie sich gegebenenfalls bei Ihrem Händler.

Bitte sorgen Sie dafür, dass Ihr Altgerät bis zum Abtransport kindersicher aufbewahrt wird.

# Sicherheitshinweise und Warnungen

Diese Dunstabzugshaube entspricht den vorgeschriebenen Sicherheitsbestimmungen. Ein unsachgemäßer Gebrauch kann jedoch zu Schäden an Personen und Sachen führen.

Lesen Sie die Gebrauchsanweisung durch, bevor Sie die Dunstabzugshaube in Betrieb nehmen. Sie enthält wichtige Hinweise für die Montage, die Sicherheit, den Gebrauch und die Wartung der Dunstabzugshaube. Dadurch schützen Sie sich und verhindern Schäden am Gerät.

Bewahren Sie die Gebrauchsanweisung auf, und geben Sie sie einem eventuellen Nachbesitzer weiter.

► Diese Dunstabzugshaube ist nicht für den Gebrauch im Außenbereich bestimmt.

► Alle anderen Anwendungsarten sind unzulässig. Miele haftet nicht für Schäden, die durch bestimmungswidrigen Gebrauch oder falsche Bedienung verursacht werden.

► Personen, die aufgrund ihrer physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder ihrer Unerfahrenheit oder Unkenntnis nicht in der Lage sind, die Dunstabzugshaube sicher zu bedienen, dürfen diese Dunstabzugshaube nicht ohne Aufsicht oder Anweisung durch eine verantwortliche Person benutzen.

## Bestimmungsgemäße Verwendung

► Diese Dunstabzugshaube ist dazu bestimmt, im Haushalt und in haushaltsähnlichen Aufstellumgebungen verwendet zu werden, wie beispielsweise

- in Läden, Büros und anderen ähnlichen Arbeitsumgebungen
- in landwirtschaftlichen Anwesen
- von Kunden in Hotels, Motels, Frühstückspensionen und weiteren typischen Wohnumfeldern.

► Benutzen Sie die Dunstabzugshaube ausschließlich im haushaltsüblichen Rahmen zur Absaugung und Reinigung von Kochwrasen, die bei der Zubereitung von Speisen entstehen.

## Kinder im Haushalt

► Beaufsichtigen Sie Kinder, die sich in der Nähe der Dunstabzugshaube aufhalten. Lassen Sie Kinder nie mit dem Gerät spielen.

► Kinder unter acht Jahren müssen von der Dunstabzugshaube ferngehalten werden, es sei denn, sie werden ständig beaufsichtigt.

► Kinder ab acht Jahren dürfen die Dunstabzugshaube nur ohne Aufsicht benutzen, wenn ihnen die Bedienung so erklärt wurde, dass sie das Gerät sicher bedienen können. Kinder müssen mögliche Gefahren einer falschen Bedienung erkennen können.

► Beachten Sie bei Dunstabzugshauben, die mit Halogenlampen ausgestattet sind, dass die Lampen im Betrieb sehr heiß werden und auch noch einige Zeit nach dem Ausschalten heiß bleiben. Halten Sie Kinder von den Lampen fern, bis sie soweit abgekühlt sind, dass jegliche Verbrennungsgefahr ausgeschlossen ist.

## Technische Sicherheit

► Kontrollieren Sie die Dunstabzugshaube vor der Montage auf sichtbare Schäden. Nehmen Sie ein beschädigtes Gerät auf keinen Fall in Betrieb. Ein beschädigtes Gerät kann Ihre Sicherheit gefährden!

► Vergleichen Sie vor dem Anschließen der Dunstabzugshaube unbedingt die Anschlussdaten (Spannung und Frequenz) auf dem Typenschild mit denen des Elektronetzes (siehe Kapitel "Kundendienst").

Diese Daten müssen unbedingt übereinstimmen, damit keine Schäden am Gerät auftreten. Im Zweifelsfall fragen Sie Ihre Elektro-Fachkraft.

► Die elektrische Sicherheit der Dunstabzugshaube ist nur dann gewährleistet, wenn sie an ein vorschriftsmäßig installiertes Schutzleitersystem angeschlossen wird. Es ist sehr wichtig, dass diese grundlegende Sicherheitsvoraussetzung vorhanden ist. Lassen Sie im Zweifelsfall die Hausinstallation durch eine Elektro-Fachkraft überprüfen. Der Hersteller kann nicht für Schäden verantwortlich gemacht werden, die durch einen fehlenden oder unterbrochenen Schutzleiter verursacht werden (z. B. elektrischer Schlag).

► Benutzen Sie die Dunstabzugshaube nur im montierten Zustand, damit die sichere Funktion gewährleistet ist.

► Öffnen Sie das Gehäuse nur so weit es im Rahmen der Montage und Reinigung beschrieben ist. Auf keinen Fall weitere Teile des Gehäuses öffnen. Eventuelles Berühren spannungsführender Anschlüsse sowie Verändern des elektrischen und mechanischen Aufbaus ist gefährlich für Sie und führt möglicherweise zu Funktionsstörungen der Dunstabzugshaube.

► Installations- und Wartungsarbeiten sowie Reparaturen dürfen nur vom Hersteller autorisierte Fachkräfte durchführen.

Durch unsachgemäße Installations- und Wartungsarbeiten oder Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen, für die der Hersteller nicht haftet.

► Defekte Bauteile dürfen nur gegen Miele Originalteile ausgetauscht werden. Nur bei diesen Teilen gewährleistet der Hersteller, dass sie die Sicherheitsanforderungen erfüllen.

# Sicherheitshinweise und Warnungen

► Bei Installations- und Wartungsarbeiten sowie Reparaturen muss die Dunstabzugshaube vom Netz getrennt sein. Sie ist nur dann elektrisch vom Netz getrennt, wenn eine der folgenden Bedingungen erfüllt ist:

- die Sicherungen der Hausinstallation ausgeschaltet sind.
- die Schraubsicherungen der Hausinstallation ganz herausgeschraubt sind.
- die Netzanschlussleitung vom Elektronetz getrennt ist.

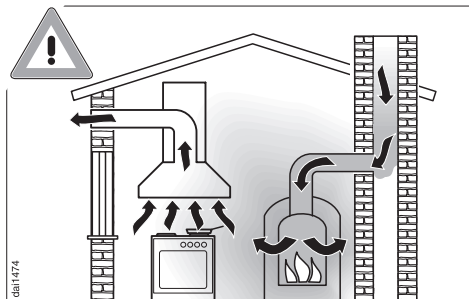
Bei Anschluss mit einem Netzstecker: Ziehen Sie nicht an der Netzanschlussleitung, sondern am Netzstecker, um das Gerät vom Netz zu trennen.

► Der Anschluss der Dunstabzugshaube an das Elektronetz darf nicht über Mehrfachsteckdosen oder Verlängerungskabel erfolgen, da sie nicht die nötige Sicherheit gewähren (z. B. Überhitzungsgefahr).

► Diese Dunstabzugshaube darf nicht an nichtstationären Aufstellungsorten (z.B. Schiffen) betrieben werden.

## Gleichzeitiger Betrieb mit einer raumluftabhängigen Feuerstätte

Achtung Vergiftungsgefahr!



► Bei gleichzeitiger Nutzung der Dunstabzugshaube und einer raumluftabhängigen Feuerstätte im gleichen Raum oder Lüftungsverbund ist größte Vorsicht geboten.

Raumluftabhängige Feuerstätten sind z.B. gas-, öl-, holz- oder kohlebetriebene Heizeinrichtungen, Durchlauferhitzer, Warmwasserbereiter, Kochmulden, Backöfen, die ihre Verbrennungsluft aus dem Aufstellungsraum beziehen und deren Abgase durch eine Abgasanlage (z.B. Kamin) ins Freie abgeführt werden.

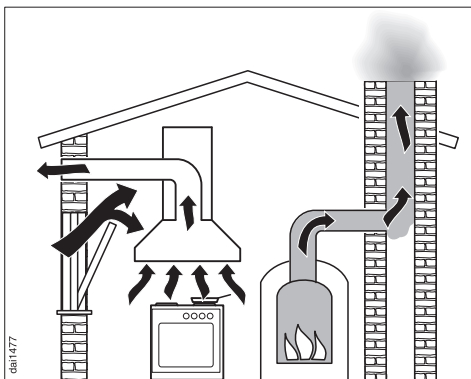
Im Abluftbetrieb eingesetzt, entzieht die Dunstabzugshaube der Küche **und** den benachbarten Räumen Raumluft.

Ohne ausreichende Zuluft entsteht ein Unterdruck. Die Feuerstätte erhält zu wenig Verbrennungsluft. Die Verbrennung wird beeinträchtigt.

Giftige Verbrennungsgase können aus dem Kamin oder Abzugsschacht in die Wohnräume gezogen werden. Es besteht Lebensgefahr!

# Sicherheitshinweise und Warnungen

Ein gefahrloser Betrieb ist möglich, wenn bei gleichzeitigem Betrieb von Dunstabzugshaube und raumluftabhängiger Feuerstätte im Raum oder Lüftungsverbund ein Unterdruck von höchstens 4 Pa (0,04 mbar) erreicht und damit ein Rücksaugen der Feuerstättenabgase vermieden wird.



Dies kann erreicht werden, wenn durch nicht verschließbare Öffnungen, z. B. in Türen oder Fenstern, die zur Verbrennung benötigte Luft nachströmen kann. Hierbei ist auf einen ausreichenden Querschnitt der Zuströmöffnung zu achten.

Ein Zuluft- / Abluftmauerkasten allein stellt in der Regel keine ausreichende Luftversorgung sicher.

 Bei der Beurteilung muss immer der gesamte Lüftungsverbund der Wohnung beachtet werden. Ziehen Sie dazu den Rat des zuständigen Schornsteinfegermeisters hinzu.

# Sicherheitshinweise und Warnungen

---

## Sachgemäßer Gebrauch

► Arbeiten Sie nie mit offener Flamme unter der Dunstabzugshaube; so ist z. B. das Flambieren und das Grillen mit offener Flamme verboten.

Die eingeschaltete Dunstabzugshaube zieht die Flammen in den Filter. Durch aufgesaugtes Küchenfett besteht Brandgefahr!

► Lassen Sie eine Gaskochstelle nie ohne aufgesetztes Kochgeschirr brennen. Schalten Sie auch bei kurzzeitigem Herunternehmen des Kochgeschirrs die Gaskochstelle aus. Regeln sie die Flamme so, dass sie keinesfalls über das Kochgeschirr hinausragt.

Vermeiden Sie das übermäßige Erhitzen des Kochgeschirrs (z.B. beim Kochen mit einem Wok).

Die Dunstabzugshaube kann durch die starke Hitzeeinwirkung beschädigt werden.

► Schalten Sie die Dunstabzugshaube immer ein, wenn eine Kochstelle benutzt wird.

Bei nicht eingeschalteter Dunstabzugshaube kann sich Kondenswasser ansammeln. Hierdurch können Korrosionsschäden am Gerät entstehen.

► Beaufsichtigen Sie Töpfe, Pfannen und Frittiergeräte, wenn Sie mit Ölen und Fetten arbeiten. Auch das Grillen über Elektro-Grillgeräten muss unter ständiger Aufsicht erfolgen. Überhitzte Öle und Fette können sich selbst entzünden und dadurch die Dunstabzugshaube in Brand setzen.

► Benutzen Sie die Dunstabzugshaube nie ohne Fettfilter.

Dadurch vermeiden Sie Fett- und Schmutzablagerungen im Gerät. Diese beeinträchtigen die Funktion.

► Reinigen oder wechseln Sie die Filter in regelmäßigen Abständen. Ein überfetteter Filter bedeutet Brandgefahr! (siehe "Reinigung und Pflege")

► Beachten Sie, dass sich die Dunstabzugshaube beim Kochen durch die aufsteigende Hitze stark erwärmen kann.

Berühren Sie das Gehäuse und die Fettfilter erst, wenn sich die Dunstabzugshaube abgekühlt hat.

► Verwenden Sie zum Reinigen der Dunstabzugshaube auf keinen Fall ein Dampf-Reinigungsgerät.

Der Dampf kann an spannungsführenden Teilen der Dunstabzugshaube gelangen und einen Kurzschluss verursachen.



## Sachgemäße Montage

► Beachten Sie die Angaben des Herstellers des verwendeten Kochgerätes, ob darüber der Betrieb einer Dunstabzugshaube möglich ist.

► Sofern vom Hersteller des Kochgerätes keine größeren Sicherheitsabstände vorgegeben werden, sind zwischen Kochgerät und Unterkante der Dunstabzugshaube die im Kapitel "Geräte-maße" angegebenen Abstände zu beachten.

Sollten verschiedene Kochgeräte unter der Dunstabzugshaube betrieben werden, für die unterschiedliche Sicherheitsabstände gelten, ist der größte angegebene Sicherheitsabstand zu wählen.

► Über Feuerungsstätten mit festen Brennstoffen darf die Dunstabzugshaube nicht montiert werden.

► Zum Verlegen der Abluftleitung dürfen nur Rohre oder Schläuche aus nichtbrennbarem Material verwendet werden. Diese sind im Fachhandel oder beim Kundendienst erhältlich.

► Die Abluft darf weder in einen in Betrieb befindlichen Rauch- oder Abgaskamin noch in einen Schacht geführt werden, welcher der Entlüftung von Aufstellungsräumen mit Feuerstätten dient.

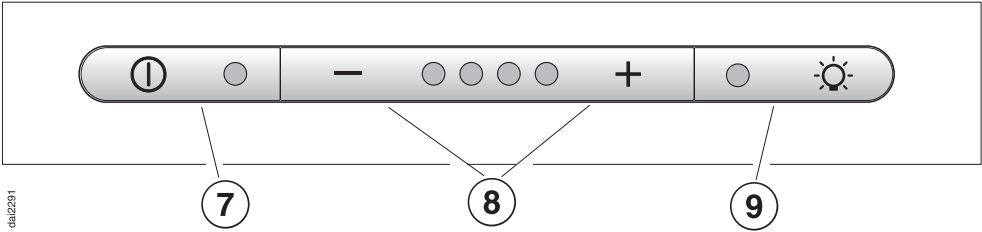
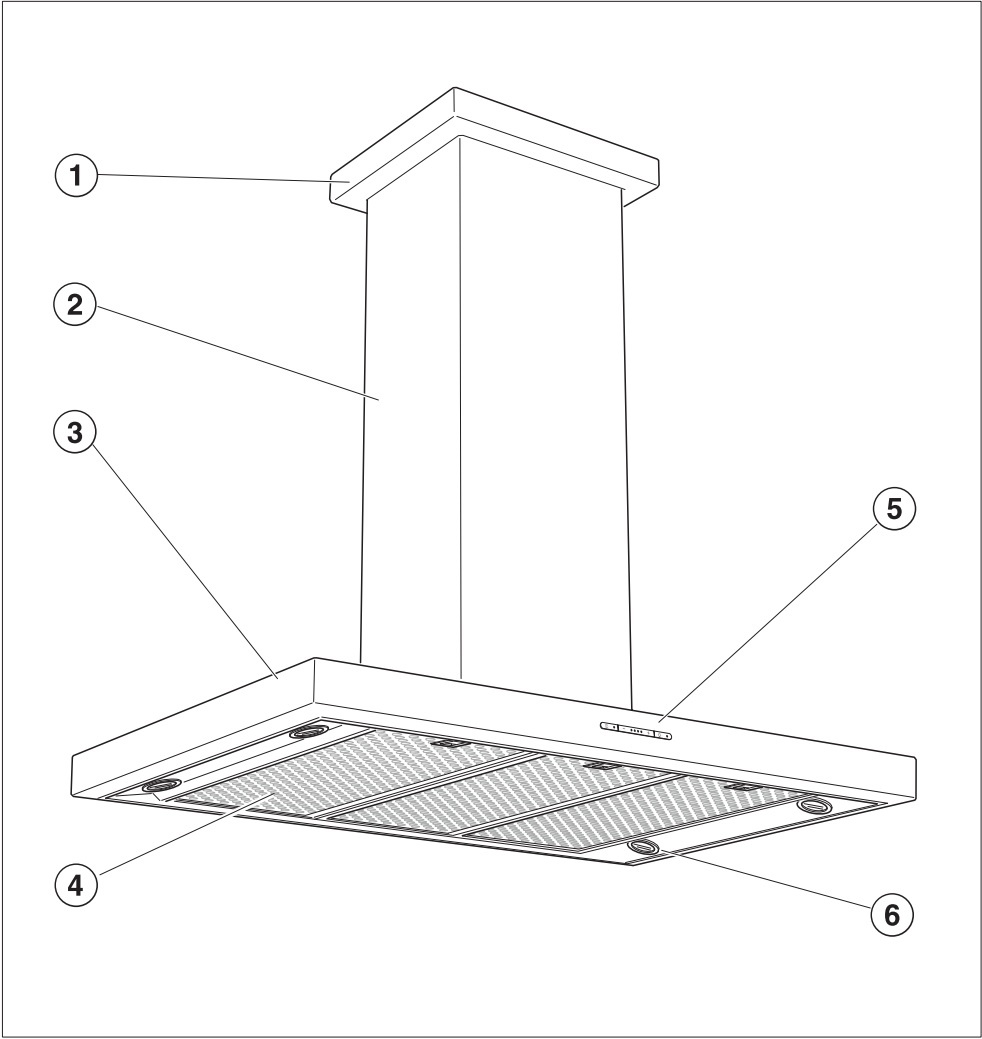
► Soll die Abluft in einen außer Betrieb befindlichen Rauch- oder Abgaskamin geführt werden, so sind die behördlichen Vorschriften zu beachten.

## Zubehör

► Zubehörteile dürfen nur dann an- oder eingebaut werden, wenn sie ausdrücklich von Miele freigegeben sind. Wenn andere Teile an- oder eingebaut werden, gehen Ansprüche aus Garantie, Gewährleistung und/oder Produkthaftung verloren.

Der Hersteller kann nicht für Schäden verantwortlich gemacht werden, die infolge von Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise und Warnungen verursacht werden.

# Gerätebeschreibung



da/2291

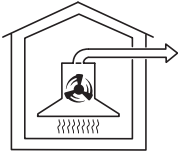
- ① **Abdeckrahmen**
- ② **Kamin**
- ③ **Wrasenschirm**
- ④ **Fettfilter**
- ⑤ **Bedienelemente**
- ⑥ **Kochstellenbeleuchtung**
- ⑦ **Ein/Aus-Taste für das Gebläse**
- ⑧ **Tasten zur Einstellung der Gebläseleistung**
- ⑨ **Taste für die Kochstellenbeleuchtung**

# Funktionsbeschreibung

---

Die Dunstabzugshaube arbeitet

## ... im Abluftbetrieb:



Die angesaugte Luft wird durch die Fettfilter gereinigt und nach außen geleitet.

Eine **Rückstauklappe** sorgt dafür, dass bei ausgeschalteter Dunstabzugshaube kein ungewollter Luftaustausch zwischen Raum- und Außenluft stattfindet.

Sie ist bei ausgeschalteter Dunstabzugshaube geschlossen.

Nach dem Einschalten des Gerätes öffnet sich die Rückstauklappe, so dass die Abluft ungehindert nach außen transportiert wird.

## Gebläse einschalten



- Drücken Sie die Ein/Aus-Taste.

Das Gebläse schaltet auf Stufe "II".

## Leistungsstufe wählen



- Wählen Sie mit den Tasten – / + die gewünschte Leistungsstufe.

Taste + = höhere Leistung

Taste – = niedrigere Leistung

Dem normalen Kochen dienen je nach Intensität der Kochdünste die Leistungsstufen "I" bis "III".

## Intensivstufe

Für vorübergehende starke Wrasen- und Geruchsentwicklung, z.B. beim Anbraten, steht Ihnen die Stufe "IV" als Intensivstufe zur Verfügung.

## Gebläse ausschalten

- Schalten Sie das Gebläse mit der Ein/Aus-Taste aus.

Es ist empfehlenswert, das Gebläse nach dem Kochen noch einige Minuten weiterlaufen zu lassen.

Damit wird die Küchenluft von verbliebenen Wrasen und Gerüchen gereinigt.

## Beleuchtung ein/ausschalten

Die Kochstellenbeleuchtung können Sie unabhängig vom Gebläse ein- oder ausschalten.



- Drücken Sie dazu die Taste für die Kochstellenbeleuchtung.

## Sicherheitsausschaltung

Wird die eingeschaltete Dunstabzugshaube 10 Stunden lang nicht bedient, schaltet sich das Gebläse automatisch ab. Die Beleuchtung bleibt eingeschaltet.

- Zum Wiedereinschalten des Gebläses die Ein/Aus-Taste drücken.

# Bedienung

## Automatische Abschaltung der Intensivstufe

Sie haben die Möglichkeit, die Intensivstufe so einzustellen, dass das Gebläse immer nach 10 Minuten automatisch auf Stufe "III" zurückschaltet.

- Gebläse und Kochstellenbeleuchtung müssen dazu ausgeschaltet sein.



- Drücken Sie gleichzeitig die Tasten "-" und "+" ca. 10 Sekunden bis die erste Leuchte der Gebläsestufenanzeige leuchtet.
- Drücken Sie anschließend nacheinander die Taste für



- die Kochstellenbeleuchtung,



- die Taste "-" und wieder



- die Taste für die Kochstellenbeleuchtung.

Ist die automatische Abschaltung nicht aktiviert, blinken die Kontrolllampen der Gebläsestufen "I" und "IV".

- Zum Aktivieren der automatischen Abschaltung die Taste "+" drücken. Die Kontrolllampen der Gebläsestufen "I" und "IV" leuchten dauernd. Zum Deaktivieren die Taste "-" drücken.



- Bestätigen Sie den Vorgang durch Drücken der Ein/Aus-Taste.

 Vor jeder Wartung und Pflege die Dunstabzugshaube vom Elektronetz trennen, dazu

- die Sicherung der Hausinstallation ausschalten, oder
- die Schraubsicherung der Hausinstallation ganz heraus-schrauben.

 Die Halogenlampen werden im Betrieb sehr heiß. Auch gewisse Zeit nach dem Ausschalten besteht Verbrennungsgefahr!

Außerdem können die heißen Lampen durch feuchtes Reinigen beschädigt werden.

Warten Sie nach dem Ausschalten einige Minuten, bevor Sie mit der Reinigung beginnen.

Im Bereich der Bedienelemente nicht zu feucht reinigen, um ein Eindringen von Nässe in die Elektronik zu vermeiden.

Vermeiden Sie

- soda-, säure-, chlorid- oder lösungsmittelhaltige Reinigungsmittel,
- scheuernde Reinigungsmittel, wie z.B. Scheuerpulver, Scheuermilch, scheuernde Schwämme, wie z. B. Topfchwämme oder gebrauchte Schwämme, die noch Reste von Scheuermitteln enthalten.

## **Besondere Hinweise für Geräte mit Edelstahlgehäuse**

(gelten nicht für Bedientasten!)

Über die allgemeinen Hinweise hinaus eignet sich zur Reinigung der Edelstahlflächen ein nicht scheuerndes Edelstahl-Reinigungsmittel.

Um ein schnelles Wiederverschmutzen zu verhindern, ist die Behandlung mit einem Edelstahl-Pflegemittel empfehlenswert (erhältlich über den Kundendienst). Tragen Sie das Mittel mit einem weichen Tuch flächig und sparsam auf.

## **Besondere Hinweise für Geräte mit farbig beschichtetem Gehäuse**

(Sonderanfertigung)

Bei der Reinigung ist es nicht vermeidbar, kleinste Kratzer auf der Oberfläche zu verursachen. Diese können gerade bei dunklen Farben und in Kombination mit Halogen-Beleuchtung der Küche zu optischen Beeinträchtigungen führen.

## **Gehäuse**

### **Allgemein**

Die Oberflächen und Bedienelemente sind empfindlich gegen Kratzer und Schnitte. Beachten Sie daher die folgenden Reinigungshinweise.

- Reinigen Sie alle Oberflächen und Bedienelemente nur mit einem Schwammtuch, Spülmittel und warmem Wasser.
- Trocknen Sie die Oberflächen anschließend mit einem weichen Tuch.

# Reinigung und Pflege

## Besondere Hinweise für Bedientasten

Die Bedientasten können sich verfärben oder verändern, wenn Verschmutzungen länger einwirken. Entfernen Sie Verschmutzungen daher sofort.

Beachten Sie zur Reinigung die allgemeinen Hinweise in diesem Kapitel.

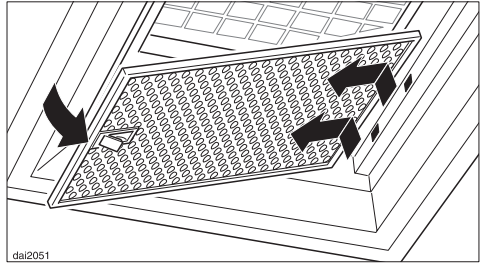
Zur Reinigung der Bedientasten keine Edelstahl-Reinigungsmittel verwenden.

## Fettfilter

Die wiederverwendbaren Metall-Fettfilter im Gerät nehmen die festen Bestandteile des Kuchendunstes auf (Fett, Staub usw.) und verhindern so ein Verschmutzen der Dunstabzugshaube.

Empfehlenswert ist es, die Fettfilter alle 3–4 Wochen zu reinigen, da somit ein Festsetzen des Fettes vermieden wird.

 Ein überfetteter Filter bedeutet Brandgefahr!



- Die Verriegelung des Fettfilters öffnen, den Fettfilter ca. 45° nach unten schwenken, hinten aushaken und herausnehmen.

Um Beschädigungen der Filter und der Kochfläche zu vermeiden, die Fettfilter beim Hantieren sicher festhalten.

## Reinigung der Fettfilter von Hand

- Reinigen Sie die Fettfilter mit einer Spülbürste in warmem Wasser, dem ein mildes Handspülmittel zugegeben wird. Verwenden Sie Handspülmittel nicht konzentriert.

Nicht zu verwenden sind

- kalklösende Reinigungsmittel,
- Scheuerpulver, Scheuermilch oder aggressive Allzweckreiniger.
- Backofenspray



## Reinigung der Fettfilter in der Geschirrspülmaschine

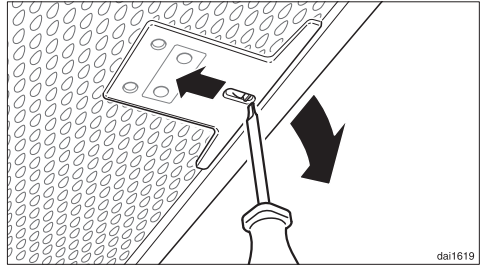
- Die Fettfilter möglichst senkrecht in den Unterkorb stellen. Achten Sie darauf, dass sich der Sprüharm frei bewegen kann.
- Die Fettfilter bei maximal 65° C spülen. Wählen Sie dazu bei einer Miele Geschirrspülmaschine das Automatic-Programm.
- Verwenden Sie einen milden Geschirrspülmaschinen-Reiniger.

Bei der Reinigung der Fettfilter in der Geschirrspülmaschine kann es je nach verwendetem Reiniger zu bleibenden Verfärbungen der innenliegenden Filterflächen kommen. Dies hat keinen Einfluss auf die Funktion der Fettfilter.

- Legen Sie nach dem Reinigen die Fettfilter zum Trocknen auf eine saugfähige Unterlage.

- Bei herausgenommenen Fettfiltern auch die zugänglichen Gehäuseteile von abgelagertem Fett reinigen. Dadurch beugen Sie der Brandgefahr vor.

Achten Sie darauf, dass beim Einsetzen der Fettfilter die Verriegelung nach unten weist.

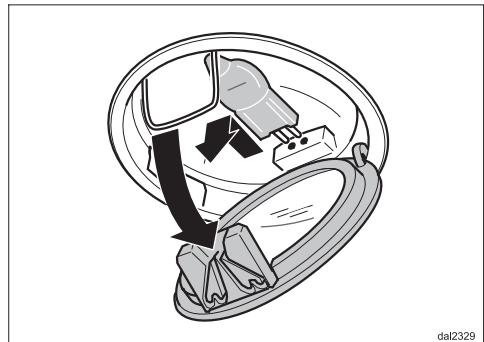
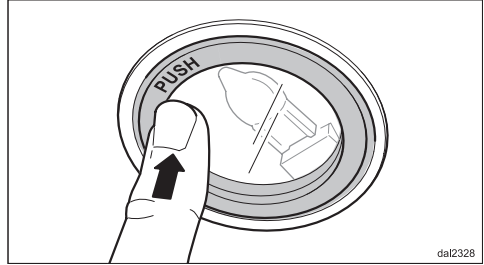


- Sollten die Fettfilter einmal verkehrt eingesetzt worden sein: Die Fettfilter durch die Aussparungen mit einem kleinen Schraubendreher entriegeln.

## Halogen-Leuchtmittel wechseln

- Die Dunstabzugshaube vom Elektronetz trennen, dazu –
  - die Sicherung der Hausinstallation ausschalten oder
  - die Schraubsicherung der Hausinstallation ganz herausschrauben.

**⚠** Die Halogenlampen werden im Betrieb sehr heiß. Auch gewisse Zeit nach dem Ausschalten besteht Verbrennungsgefahr. Warten Sie einige Minuten, bevor Sie die Halogen-Leuchtmittel wechseln.



- Zum Wechseln des Halogen-Leuchtmittels die Lampenabdeckung leicht nach oben drücken. Die Abdeckung öffnet sich und kann nach unten geklappt werden.
- Ziehen Sie das Halogen-Leuchtmittel aus der Steckfassung.
- Das neue Halogen-Leuchtmittel (12 V, 20 W, Sockel G4) mit einem Tuch oder Handschuh in die Fassung einsetzen und vorsichtig hineindrücken. Beachten Sie die Hinweise des Herstellers.
- Die Lampenabdeckung wieder zu-klappen und einrasten.

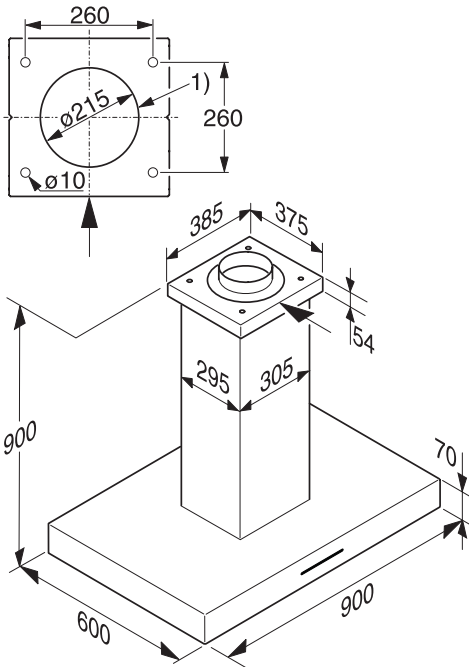
## Abstand zwischen Kochstelle und Dunstabzugshaube

Sofern vom Hersteller des Kochgerätes keine größeren Sicherheitsabstände vorgegeben werden, sind bei der Montagehöhe folgende Sicherheitsabstände zwischen Kochgerät und Unterkante der Dunstabzugshaube **mindestens** einzuhalten:

|                               |        |
|-------------------------------|--------|
| Elektro-Kochstelle:           | 550 mm |
| Gas-Kochstelle:               | 650 mm |
| Elektro-Grill, Frittiergerät: | 650 mm |

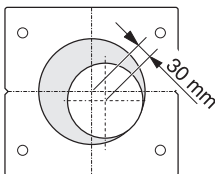
Beachten Sie dazu auch das Kapitel "Sicherheitshinweise und Warnungen".

- Damit ein freies und unkompliziertes Arbeiten unter der Dunstabzugshaube möglich ist, ist ein Abstand von 650 mm empfehlenswert.



1) Durchführung für die Abluftleitung und das Netzkabel

Abluftstutzen Ø 150 mm



Der Abluftstutzen in der Deckenplatte ist nicht in der Mitte fixiert. Damit ist auch dann eine Montage möglich, wenn der Abluftdurchbruch in der Decke nicht mittig über der Kochfläche angeordnet ist. Eine Differenz von maximal 30 mm in alle Richtungen ist möglich.

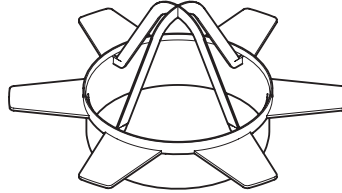
# Montage

 Beachten Sie vor der Montage die Informationen auf den folgenden Seiten und die Kapitel "Gerätemaße" und "Sicherheitshinweise und Warnungen".

Insbesondere bei gleichzeitigem Betrieb der Dunstabzugshaube und einer raumluftabhängigen Feuerstätte besteht unter Umständen Vergiftungsgefahr!



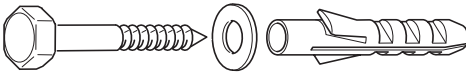
**4 Ausgleichsbleche** zum Korrigieren bei einer nicht waagerechten Decke.



## Montageanweisung

Die einzelnen Montageschritte sind auf beiliegendem Montageblatt beschrieben.

## Montagematerial



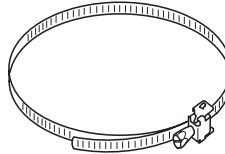
**4 Schrauben 8 x 60 mm** mit  
**4 Unterlegscheiben** und  
**4 Dübeln S 10** zur Befestigung der Deckenplatte an der Decke

 Die Schrauben und Dübel eignen sich für die Montage an Betondecken. Verwenden Sie für andere Deckenkonstruktionen entsprechende Befestigungsmittel. Achten Sie auf eine ausreichende Tragfähigkeit der Decke.



**2 Schrauben M4 x 8 mm** zur Fixierung des Kamins.

**1 Abluftstutzen** ermöglicht eine variable Position des Abluftdurchbruchs in der Decke.



**1 Schlauchschelle** zur Befestigung der Abluftleitung am Abluftstutzen.

Bitte unbedingt das Kapitel "Sicherheitshinweise und Warnungen" beachten.

Insbesondere bei gleichzeitigem Betrieb der Dunstabzugshaube und einer raumluftabhängigen Feuerstätte besteht unter Umständen Vergiftungsgefahr!

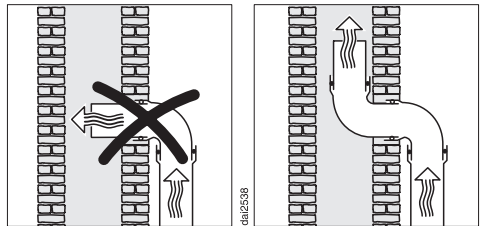
Lassen Sie sich im Zweifelsfall den gefahrlosen Betrieb durch den zuständigen Bezirksschornsteinfegermeister bestätigen.

- Verwenden Sie als Abluftleitung nur glatte Rohre oder flexible Abluftschläuche aus nichtbrennbarem Material.

Um eine größtmögliche Luftleistung und geringe Strömungsgeräusche zu erreichen, ist folgendes zu beachten:

- Der Durchmesser der Abluftleitung sollte nicht kleiner als 150 mm sein.
- Werden Abluft-Flachkanäle verwendet, sollte der Querschnitt nicht geringer sein, als der Querschnitt des Abluftstutzens.
- Die Abluftleitung soll möglichst kurz und geradlinig sein.
- Verwenden Sie nur Bögen mit großen Radien.
- Die Abluftleitung darf nicht geknickt oder zusammengedrückt werden.
- Achten Sie darauf, dass alle Verbindungen fest und dicht sind.

- Bei waagrechtem Verlegen der Abluftleitung muss ein Mindestgefälle von 1 cm je Meter eingehalten werden. Damit wird vermieden, dass eventuell Kondenswasser in die Dunstabzugshaube laufen kann.
- Soll die Abluft ins Freie geleitet werden, empfehlen wir die Installation eines Teleskop-Mauerkastens oder einer Dachdurchführung (nachkaufbares Zubehör).



- Soll die Abluft in einen Abluftkamin geführt werden, so muss der Einführungsstutzen in Strömungsrichtung gelenkt werden.

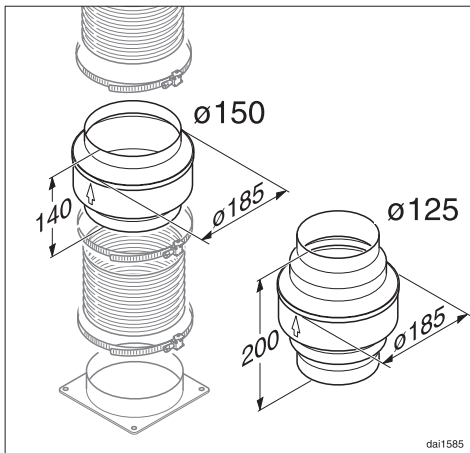
## Wichtig!

Wird die Abluftleitung durch kühle Räume, Dachböden usw. verlegt, kann sich ein starkes Temperaturgefälle innerhalb der einzelnen Bereiche ergeben. Es ist daher mit Schwitz- oder Kondenswasser zu rechnen. Dies macht eine Isolation der Abluftleitung erforderlich.

# Abluftleitung

## Kondenswassersperr

(nachkaufbares Zubehör)

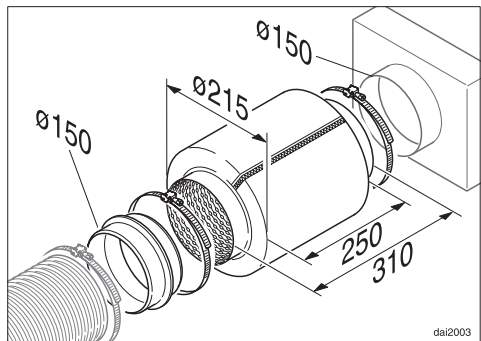


Neben einer entsprechenden Isolation der Abluftleitung ist die Installation einer Kondenswassersperr empfehlenswert, die das anfallende Kondenswasser aufnimmt und verdunstet. Sie ist für eine Abluftleitung Ø 125 mm oder Ø 150 mm erhältlich.

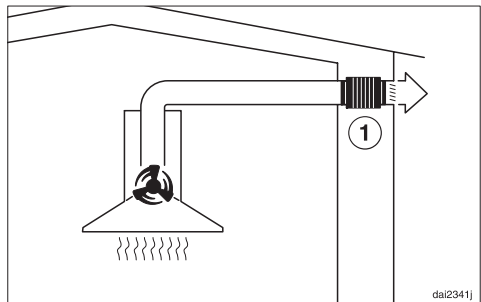
Achten Sie bei der Installation der Kondenswassersperr darauf, dass diese senkrecht und möglichst nah über dem Ausblasstutzen der Dunstabzugshaube positioniert wird. Der Pfeil auf dem Gehäuse kennzeichnet die Ausblasrichtung.

## Schalldämpfer

(nachkaufbares Zubehör)



In die Abluftleitung kann ein Schalldämpfer eingesetzt werden. Er dient zur zusätzlichen Geräuschdämpfung.



Der Schalldämpfer dämpft sowohl Gebläsegeräusche nach außen als auch Außengeräusche, die über die Abluftleitung in die Küche dringen (z.B. Straßenlärm).

Dazu wird der Schalldämpfer möglichst nah vor dem Abluftaustritt ① positioniert.

Die Wirkung wird optimiert, wenn zwei Schalldämpfer hintereinander eingesetzt werden.

## Festanschluss

 Die Installation des Gerätes an das Elektronetz darf nur von einem qualifizierten Elektro-Fachmann durchgeführt werden, der die landesüblichen Vorschriften und die Zusatz-Vorschriften der örtlichen Elektro-Versorgungsunternehmen genau kennt und sorgfältig einhält. Durch unsachgemäße Installations- und Wartungsarbeiten oder Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen, für die der Hersteller nicht haftet.

Die Dunstabzugshaube darf nur an ein vorschriftsmäßig installiertes Elektronetz angeschlossen werden.

Die Elektroanlage muss nach VDE 0100 ausgeführt sein!

Zur Erhöhung der Sicherheit empfiehlt der VDE in seiner Leitlinie DIN VDE 0100 Teil 739, dem Gerät einen FI-Schutzschalter mit einem Auslösestrom von 30 mA (DIN VDE 0664) vorzuschalten.

Installationsseitig muss eine Trennvorrichtung für jeden Pol vorhanden sein. Als Trennvorrichtung gelten Schalter mit einer Kontaktöffnung von mindestens 3 mm.

Dazu gehören LS-Schalter, Sicherungen und Schütze (EN 60335).

Die erforderlichen Anschlussdaten finden Sie auf dem Typenschild (siehe Kapitel "Kundendienst").

Prüfen Sie, ob diese Angaben mit der Spannung und Frequenz des Elektronetzes übereinstimmen.

## Zusätzlich für Österreich

Der Anschluss darf nur an eine nach ÖVE-EN1 ausgeführte Elektroanlage erfolgen.

Zur Erhöhung der Sicherheit empfiehlt der ÖVE dem Gerät einen FI-Schutzschalter mit einem Auslösestrom von 30 mA (ÖVE-SN 50) vorzuschalten.

# Betrieb mit Steuermodul DSM 400

Zur Kombination der Dunstabzugshaube mit weiteren Komponenten ist als Zubehör das Miele Steuermodul DSM 400 erhältlich.

Es bietet folgende Möglichkeiten:

## Potentialfreier Anschluss

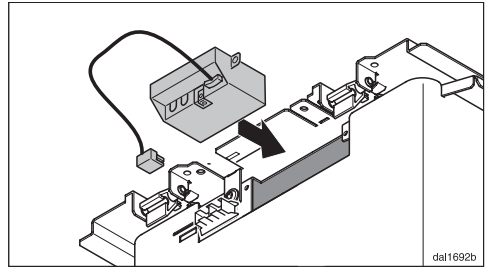
Er dient zum Steuern eines weiteren Gerätes mit Hilfe der Ein/Aus-Taste ① der Dunstabzugshaube.

Ziehen Sie in jedem Fall den Rat des zuständigen Schornsteinfegermeisters hinzu.

## Anschluss eines Lichttasters

Das Steuermodul bietet die Möglichkeit, die Beleuchtung der Dunstabzugshaube auch über einen in die Hausinstallation integrierten Lichttaster zu schalten.

## Montage



Das Steuermodul wird nach Abziehen des Abdeckrahmens der Deckenbefestigung im Kamin montiert.

Der elektrische Anschluss von Komponenten an das Steuermodul muss durch eine Elektrofachkraft erfolgen.



Bei Störungen, die nicht selbst beseitigt werden können, benachrichtigen Sie

- Ihren Miele Fachhändler

oder

- den Miele Werkkundendienst

Die Telefonnummer des Werkkundendienstes finden Sie auf der Rückseite dieser Gebrauchsanweisung.

Der Kundendienst benötigt Modellbezeichnung und Fabrikationsnummer Ihrer Dunstabzugshaube. Beide Angaben finden Sie auf dem Typenschild, das nach dem Herausnehmen des Fettfilters sichtbar ist.

## **Garantiezeit und Garantiebedingungen**

Die Garantiezeit beträgt 2 Jahre.

Weitere Informationen entnehmen Sie bitte den mitgelieferten Garantiebedingungen.

## Technische Daten

---

|                                  |          |
|----------------------------------|----------|
| Gesamtanschlusswert . . . . .    | 200 W    |
| – Gebläsemotor . . . . .         | 120 W    |
| – Kochstellenbeleuchtung . . . . | 4 x 20 W |
| Netzspannung . . . . .           | AC 230 V |
| Frequenz . . . . .               | 50 Hz    |
| Absicherung . . . . .            | 10 A     |
| Gewicht . . . . .                | 32 kg    |

### **Gebläseleistung nach EN 61591**

Abluftsystem Ø 150 mm:

|                         |                       |
|-------------------------|-----------------------|
| Stufe I . . . . .       | 150 m <sup>3</sup> /h |
| Stufe II . . . . .      | 250 m <sup>3</sup> /h |
| Stufe III . . . . .     | 350 m <sup>3</sup> /h |
| Intensivstufe . . . . . | 500 m <sup>3</sup> /h |



# Miele

## Deutschland:

### Herstelleradresse

Miele & Cie. KG  
Carl-Miele-Straße 29  
33332 Gütersloh  
Telefon: 05241 89-0  
Telefax: 05241 89-2090  
Miele im Internet: [www.miele.de](http://www.miele.de)  
E-Mail: [info@miele.de](mailto:info@miele.de)

## Österreich:

Miele Gesellschaft m.b.H.  
Mielestr. 1  
5071 Wals bei Salzburg  
Telefon: 050 800 800  
Telefax: 050 800 81219  
Miele im Internet: [www.miele.at](http://www.miele.at)  
E-Mail: [info@miele.at](mailto:info@miele.at)

## Luxemburg:

Miele S.à r.l.  
20, rue Christophe Plantin  
Postfach 1011  
L-1010 Luxemburg/Gasperich  
Telefon: 49711-1  
Telefax: 49711-39  
Miele im Internet: [www.miele.lu](http://www.miele.lu)  
E-Mail: [infolux@miele.lu](mailto:infolux@miele.lu)



[www.miele-shop.com](http://www.miele-shop.com)



## Werkkundendienst

### Deutschland

**0800 2244666\***

\*kostenfrei

Mo-Fr 8 - 20 Uhr

Sa+So 9 - 18 Uhr

### Österreich

**050 800 800\*\***

\*\*Festnetz zum

Ortstarif

Mo-Fr 7 - 18 Uhr

Sa 10 - 15 Uhr

Mobilfunkgebühren  
abweichend

### Luxemburg

**00352 4 97 11-30**

Mo-Do 8.30 - 12.30, 13 - 17 Uhr

Fr 8.30 - 12.30, 13 - 16 Uhr



## Produktinformationen

### Deutschland

**0180 5252100\***

Mo-Fr 8 - 20 Uhr

Sa 9 - 13 Uhr

\*0,14 € pro Minute

aus dem Festnetz,

Mobilfunkgebühren

max. 0,42 € pro Minute

### Österreich

**050 800 800\*\***

\*\*Festnetz zum

Ortstarif

Mo-Fr 7 - 18 Uhr

Sa 10 - 15 Uhr

Mobilfunkgebühren  
abweichend

### Luxemburg

**00352 4 97 11-45**

Mo-Do 8.30 - 12.30, 13 - 17 Uhr

Fr 8.30 - 12.30, 13 - 16 Uhr